



## JeKits – Інформація про групу гри на музичних інструментах

Ваша дитина знайшла радість у створенні музики і тепер хоче навчитися грати на обраному інструменті?

Тоді Ви знайдете важливу інформацію про подальшу участь у програмі JeKits тут і на сайті **jekits-dortmund.de**.

Звертаємо увагу, що участь є **добровільною** та **платною!**

### Пропоновані навчання

Групові навчання гри на інструменті та спільне музикування в оркестрі „JeKits-Orchester“

### Інструмент

Інструмент надається на час участі в програмі „JeKits“ безкоштовно.

### Вартість

у другому році навчання в JeKits

33,00 євро щомісяця (річна плата 330,00 євро, тобто 10 x 33,00 євро).

на третьому та четвертому році навчання в JeKits-Jahr

44,00 євро щомісяця (річна плата 440,00 євро, тобто 10 x 44,00 євро).

(Заняття проводяться в невеликих інструментальних групах)

### Звільнення від оплати

Для одержувачів

- соціальної допомоги згідно з Соціальним кодексом - SGB II (податок за отримання громадянства та соціальні виплати)
- соціальна допомога згідно з Соціальним кодексом - SGB XII,
- кошти на житло,
- грошова допомога на дітей,
- грошова допомога на навчання,
- соціальна допомога згідно із Законом про надання соціальної допомоги шукачам притулку

участь у програмі „JeKits“ **безкоштовна**.

Пакет для освіти та участі

Є можливість скористатися послугами пакету отримання освіти та участі.

Знижка для братів і сестер

Якщо в програмі JeKits беруть участь двоє і більше дітей з однієї сім'ї, то на другу та кожен наступну дитину надається знижка 50%.

Знижки надаються лише за умови надання відповідного підтвердження до DORTMUND MUSIK.education (МУЗИКА ДОРТМУНДА).

### Реєстрація

Вибрати інструмент можна під час реєстрації в період з 16 по 27 березня.

Реєстрація здійснюється онлайн безпосередньо на сайті.

Листівка з усією важливою інформацією буде розповсюджуватися на I-му уроці JeKits.

За потреби Ви також отримаєте паперову реєстраційну форму від вчителя JeKits Вашої дитини. Під час реєстрації Ваша дитина може обрати два улюблених інструменти. DORTMUND MUSIK.education підбере один із цих інструментів для Вашої дитини.

DORTMUND MUSIK.education приймає рішення щодо участі у програмі. Ви отримаєте інформацію про дату першого уроку завчасно до початку уроку.



Ви маєте право відмовитися від участі протягом 14 днів без пояснення причини. Термін відмови спливає через 14 днів після початку занять.

**Реєстрація триватиме до кінця навчального періоду у початковій школі.**

### **Скасування реєстрації**

Скасування реєстрації можливе в кінці відповідного навчального півріччя та навчального року (31 липня) і має бути здійснено в письмовій формі не пізніше 30.11 або 31.05 на адресу DORTMUND MUSIK.education.

### **Інформація та консультація**

Виникли запитання щодо занять? DORTMUND MUSIK.education охоче надасть Вам інформацію за тел. 50-100 80 (графік роботи: пн./ср./чт./пт. з 9:00 до 12:00, [fachkoordination@stadtdo.de](mailto:fachkoordination@stadtdo.de)).

Виникли запитання щодо вартості та знижок? DORTMUND MUSIK.education охоче проінформує Вас за тел. (0231) 50-1 00 44 або адресою електронної пошти [dortmundmusik@dortmund.de](mailto:dortmundmusik@dortmund.de).

**Instrumente/Ukrainisch - українська**